PRSRT STD
U.S. Postage Paid
St. Louis, MO
Permit No. 5004

Southern News Group

聖路易新聞
St. Louis Chinese Journal

發行 St. Louis Chinese Journal, Inc
社長 黃江文 No. 2311021413
Director Wen Hwang Hsia
Add 8517 Olive Blvd.
St.Louis, MO 63132
Tel (314)991-3747
Fax (314)991-2554
http://slcj.us/
廣告 ad-slcj@slcjmail.com
新聞 slcj@slcjmail.com
微信號

All Rights Reserved

聖路易中文學校舞獅隊助陣 2023萬聖節馬拉松

2023年10月22日凌晨，Go! 聖路易斯萬聖節半程馬拉松比賽在聖路易斯郊區的Eureka舉行。五點多天還沒亮，現場就擠滿了穿著各種服裝的參與者，或單人、或成對兒、或拖家帶口、或年輕、或年邁，隨著國歌結束，他們歡快地沖出起跑線。（P1，P2，P3）

聖路易中文學校舞獅隊8歲到16歲的孩子們，在家長和義工們的陪同下，不到六點半就已經到達集合地點，位於城南Eureka的Kircher Park，助陣馬拉松。七點多，大批跑者陸續湧來，不禁被震耳欲聾的鼓聲和兩隻獅子的舞姿所吸引。此外，一名8歲的隊員扮演幼獅的表演也吸引了所有人的目光。（P4，P5）

在舞獅隊小師父Drew的指導下，隊員們輪流表演，或熱情洋溢的舞獅，或激情澎湃的鑼鼓喧天。路過的跑友們用掌聲表達謝意，有的甚至停下來與獅子合影，都為這場萬聖節馬拉松注入了中國文化而陶醉。（P6，P7）

正是：

雁鳴金秋色，獅舞萬聖歌。

晨風追健步，戰鼓催勁鑼。

（by Jean Zhang）

孩子們不知疲倦地助陣幾個小時，沒有休息。直到大部分馬拉松選手跑完之後，他們才有時間解渴、吃點東西。與往常一樣，這些與孩子們一起的活動充滿了歡樂。（P8，P9）

特別感謝舞獅團的隊長 Daniel M 和 Kelly，以及 Joshua、Jessica、Daniel 和 Victor T 兄弟，以及最年輕的成員 Chloe。

感謝家長和義工們的堅定支持。

我們也衷心感謝攝影師章正琰和章穩出色的圖片。

P1

P2

呂菁 Gloria Lu
華大高級工商管理碩士(EMBA)
Zillow Premier Agent
2020Coldwell Banker國際鑽石協會優秀團隊
2011-2020持續十年華人社區最高銷量
大聖路易地區前1%的房地產經紀人
2013-2019年St. Louis Magazine五星經紀人獎
YOURHOMESOLD GUARANTEED REALTY
需了解代銷保證計畫詳情，請即刻致電Gloria Lu
(314)766-5888
WeChat : LuGloria
準備搬家！
T:(314)325-6888|E-mail:Gloria@GLInternationalRealty.com
3394 McKelvey Rd. Suite 101 , Bridgeton, MO 63044
GL International REALTY
Search MLS Listings like a Realtor
免費上網查詢待售房屋
SearchStLouisHomeListings.com
新上市！ 僅售$229,900
2420 North Pointe Lane, Florissant 63031
新房上市，閃亮登場！3房2衛，雙車庫，全新裝修，新廚衛電器，新門窗，新油漆，實木地板和新防水地板美觀實用，地下室裝修，圍欄後院帶涼棚露臺，納涼消暑好不惬意。
新上市！ 超值驚喜價$499,900
1 Chasselle Lane, Creve Coeur 63141
舒適寬闊人見人愛的2579尺大平房，4間臥室，3個衛生間，近1畝平坦占地，3車庫，新油漆，新地板，開放廚房戶型，現代時尚家居，起居室大落地窗，採光通透，Parkway學區，周圍豪宅林多，交通生活便利。感興趣的朋友請即使聯絡我們看房！
新上市！ 僅售$135,000
11415 Criterion Ave. St. Louis 63138
新房上市，拎包入住. 3房1.5衛，1473尺。現狀售房。投資良機。
新上市！ 僅售$199,900
1336 Mandell Dr. University City 63130
全新裝修，周日有開放。3房2衛，1648 尺 全新高檔精裝。新油漆，地板，門窗和廚衛家電。近中國城，170/ 商圈和，華大。投資，自住皆宜。預購從速。
新上市！ 僅售 $209,900
832 Elksforth Ct. Florissant 63031
罕見3房2衛，一樓兩套主人套間，地下室，大廚房。全新油漆，新地板，地下室裝修帶多功能廳和一個辦公室。位於Cul-de-sac地點，背靠綠地。可租$1650左右，感興趣的朋友歡迎聯絡我們。
找 GL International Realty 專業團隊 賣房的四大原因
1 售價高 多2%！ 98% GL International Realty 買家
2 售房快 快9%！ 55 Days GL International Realty 買家
96% 一般房產經紀人
59 Days 一般房產經紀人
3 銷量高 GL International Realty 買家 一般房產經紀人
年均銷量高20倍，所以我們有更多資深買家在買房
4 我們擁有眾多優質買家
我們數據庫內有2,435個買家期待買房
*根據2016 MLS 市場分析數據
更多訊息請上GLHomeSoldGuaranteed.com

金滿樓
Lu Lu Seafood Restaurant
314-997-3108
正宗粵菜 港式燒臘
生猛海鮮 鮑參翅肚
成都川菜 南北麵點
江浙系列 席開三十
珍珠奶茶 卡拉 O K
友誼萬歲宴 親朋良友宴 喜結良緣宴
合家歡聚宴 各類合菜
連續十年榮獲"全美中餐百強"光榮稱號
天天茶市 週末推車 品種過百
總店 8224 Olive Blvd.,
University City, MO 63132
314-997-3108
LuLu Chinese Express
314-801-8768、F：314-395-2955
64 Weldon parkway , St, Louis, MO 63043
家庭聚會外賣
9737 Manchester Rd.,
Rock Hill, MO 63119
314-274-7708

保險服務中心
代理多家公司・代尋最佳保費
汽車 Auto
房屋 House
商業 Commercial
健康 Health
人壽 Life
餐館 Restaurant
直撥314-363-8435 傳真314-828-4008
2187 Pardoroyal, St. Louis, MO 63131
陸勤
John Lu
通國、粵、英語
Email:johnlurx@gmail.com

CHAMPION
Insurance & Financial Services
卓安保险
314-666-0226
(國語 / 粵語 / 英語)
888 - 288 - 8208 (fax)
AskCiA3@gmail.com
代理多家公司・为您寻找最佳保险
2023 年四月开始，白卡 Medicaid 将重新审批，全美约一千三百万人受影响。若你家人被取消白卡，请联系我们转新医保。
Medicare 长者医保（红蓝卡）和 Medicaid （白卡）双卡拥有者随时可以申请或更换 Part C & D 医保
包括长者医保 A、B、C、D 部分、牙科、眼科、耳科 .....
2023 年奥巴马医保特殊情况更改
非奥巴马医保 (短期医保) 随时申请生效
加我们微信 "CIALLC"
主要保险业务：汽车、房屋、洪水、商业、工伤 (Workers Comp)、职业责任、保护伞...
2 CityPlace Drive, Suite 200, Saint Louis, MO 63141
Licensed in Missouri, Illinois, Arkansas, Kansas, Louisiana, Mississippi, Texas.
业务地域范围：密蘇里、伊利諾伊、阿肯色、堪萨斯、路易斯安那、密西西比、德州
Peter Chang 张志忠

元寶地產
BUY・SELL・RENT・INVEST THRU A REALTOR
Judy M Realty Inc.
Judy Mei (314) 994-3818 (O)
40年經驗，精通住宅
商業、投資、餐館買賣
Judy Mei
Call 314-397-1108
Yang Yang 314-677-4397，精通福州話，願爲鄉親服務

金稅盤會計管理
ABACUS Tax and Accounting Solutions
Bennie Chu
朱國雄
314-392-9515
314-788-1628
bennie@abacustaxus.com
42 Four Seasons Shopping Center, Suite 122 (Offices East) Chesterfield, MO 63017
☑公司註冊 ☑工資發放
☑會計管理 ☑財務報表
☑理財計劃 ☑電子報稅
☑海外稅務 ☑合法稅策

First State Bank MORTGAGE
A Division of First State Bank of St. Charles, MO
Company NMLS #416668
We lend for all 50 states
我們可在全美 50 個州提供貸款
房屋貸款銀行 Mortgage
Julie Sun
senior loan officer
Cell: 636-284-6947
Office: 636-449-8759
NMLS# 259454
jsun@fsbfinancial.com
孫家蘭
636-284-6947
NMLS# 259454
EQUAL HOUSING LENDER
購屋 Purchase
重新貸款 Refinance
政府貸款 FHA Loan
提取現金 Cash Out
高額貸款 Jumbo Loan
退伍軍人貸款 VA Loan
16690 Swingley Ridge Rd, Suite 150, Chesterfield, MO 63017

Loan Factory®
NMLS#: 320841
房屋貸款公司
TOP MORTGAGE BROKER IN THE U.S.
✓ 購屋 - Purchase
✓ 重新貸款 - Refinance
✓ 政府貸款 - FHA Loan
✓ 外國人貸款 - Foreign National Loan
✓ 提取現金 - Cash out
✓ 高額貸款 - Jumbo Loan
✓ 退伍軍人貸款 - VA Loan
✓ 不查收入貸款 - Non QM Loan
626-566-8392 (Direct)
816-888-7000 (Office)
WWW.LOANFACTORY.COM
5745 NE Antioch Road, Gladstone, MO 64119
EQUAL HOUSING OPPORTUNITY